



INSTITUT FÜR  
ROMANISCHE  
SPRACHEN  
UND LITERATUREN



**Internationales Symposium:  
„Kolumbien: Historisches Gedächtnis,  
Postkonflikt und Trans/Migration“  
3.- 6. Mai 2017**

**Unter der Schirmherrschaft von MdB Tom Koenigs, Beauftragter des  
Bundesministers des Auswärtigen Amtes zur Unterstützung des  
Friedensprozesses in Kolumbien  
in Kooperation mit der Friedrich-Ebert- Stiftung**

**Prof. Dr. Roland Spiller**

**Prof. Dr. Thomas Schreijäck**

Organisations-Komitee:

Gerhard Strecker, DSV-Hessen

Dr. Pilar Mendoza

Prof. Dr. Elisabeth Rohr

Alberto Rodríguez, ONG CETEC Kolumbien

## **PROGRAMM**

### ***Mittwoch 3.05.2017: Anreisetag und ERÖFFNUNG***

#### **Ort: Goethe Universität Frankfurt**

19:00 Uhr: Eröffnung durch die Botschafterin von Kolumbien in Deutschland, Dr. María Lorena Gutiérrez, die Vize-Präsidentin der Goethe Universität Frankfurt am Main, Prof. Dr. Brigitte Haar und Prof. Dr. Roland Spiller

19:30 Uhr: Vorstellung des Deutsch-Kolumbianischen Friedensinstituts CAPAZ (DAAD).

19:45-21:00 Uhr: Der Postkonflikt: Debatte zwischen MdB Tom Koenigs, (Beauftragter des Bundesministers des Auswärtigen Amtes zur Unterstützung des Friedensprozesses in Kolumbien), Gonzalo Sánchez, Direktor des „Centro Nacional de Memoria Histórica“, und Antonio Navarro-Wolff Mitglied des Kolumbianischen Parlaments

### ***Donnerstag 4.05.17: DIE FRIEDENSVERHANDLUNGEN UND DER INNERKOLUMBIANISCHE KONFLIKT***

#### **Ort: Goethe Universität Frankfurt**

Podium 9:00-10:30 Uhr: Die Friedensverhandlungen (Aktuelle Situation)

- Antonio Navarro-Wolff, Mitglied des Kolumbianischen Parlaments
- Rodolfo Arango, Universität de los Andes, Bogotá
- Padre Francisco de Roux, SJ, Bogotá
- Thomas Fischer, Katholische Universität Eichstätt

Moderation: Lothar Witte, Leiter des FES Büros in Kolumbien

#### ***Pause***

Podium 11:00 -12:30 Uhr: Genealogie des Konflikts, Akteure und Opfer

- Alejandro Reyes Posada, Universidad Nacional de Colombia
- Jose Antequera (Vertreter der Opfer-Delegation bei den Friedensgesprächen in Havanna)
- Günther Maihold, Stiftung Politik und Wissenschaft, Berlin

Moderation: Thomas Schreijäck, Goethe Universität Frankfurt

#### ***Mittagessen***

Podium 14:00-15:30 Uhr: Das historische Gedächtnis und die kollektive Erinnerung im Postkonflikt

- Gonzalo Sánchez, CNMH
- Helena Urán Bidegain, Mitglied des „Colectivo Memoria“, Berlin
- Eric Arellana, Stiftung Nidia Erika Bautista, Hamburg
- Laura Restrepo, Schriftstellerin, Barcelona/Bogotá

Moderation: Günther Maihold, Stiftung Politik und Wissenschaft, Berlin

### ***Pause***

Podium 16:00-17:30 Uhr: Übergangsjustiz

- Rodolfo Arango, Universität de los Andes, Bogotá
- Kai Ambos, Georg-August-Universität, Göttingen
- Christoph Burchard, Goethe Universität, Frankfurt

Moderation: Jonas Wolff, Peace Research Institute Frankfurt (PRIF) & Instituto Colombiano Alemán para la PAZ (CAPAZ)

## ***Freitag 5.05.17: REKONSTRUKTION DES FRIEDENS UND POSTKONFLIKT***

**Ort: Goethe Universität Frankfurt**

Podium 9:00-10:30 Uhr: Armut und soziale Ungleichheit als Haupt- Ursachen des Konflikts

- Padre Francisco de Roux, SJ, Bogotá
- Antonio Navarro Wolff, Mitglied des Kolumbianischen Parlaments
- Patricia Ariza, Direktorin “Corporación Colombiana de Teatro”, “Teatro La Candelaria” und “Colectivo de Mujeres por la Paz”, Bogotá

Moderation: Elisabeth Rohr, Philipps Universität Marburg

### ***Pause***

Podium 11:00-12:30 Uhr: Initiativen der Zivilgesellschaft im Friedensprozess

- Alberto Rodríguez, Direktor ONG CETEC, Cali, Colombia
- Barbara Ungar, Berghof-Stiftung, Berlin
- Matthias Kopp, Deutsche Welle Akademie, Bonn
- Patricia Ariza, Direktorin “Corporación Colombiana de Teatro”, “Teatro La Candelaria” und “Colectivo de Mujeres por la Paz”, Bogotá

Moderation: Lothar Witte, Leiter des FES Büros in Kolumbien

## ***Mittagessen***

Podium 14:00-15:30 Uhr: Migration und Gedächtnis: Die Rolle der Literatur und des Films in der Post-Konflikt-Gesellschaft

- Laura Restrepo, Schriftstellerin, Barcelona/ Bogotá
- Luis Fayad, Schriftsteller, Berlin
- Uli Stelzner, Filmemacher, Berlin
- Katarzyna Moszczynska, Universität Warschau

Moderation: Roland Spiller, Goethe Universität Frankfurt

## ***Pause***

Workshop 15:45-18:00: "Erzählungen des Exils"

- Mattias Kopp, DW Akademie, Bonn
- Helena Urán Bidegain, Experte in Lateinamerika und Mitglied des „Colectivo Memoria“, Berlin
- Studierende der Goethe Universität Frankfurt
- Eric Arellana, Hamburg

Moderation: Grupo Iberoamericano der Goethe Universität Frankfurt

**16:30-18:30: 50 Jahre Gewalt – 50 Jahre Einsamkeit:  
Hommage an Gabriel García Márquez, "Cien años de soledad"**

**Ort: Instituto Cervantes**

- Laura Restrepo, Schriftstellerin, Barcelona/ Bogotá
- Luis Fayad, Schriftsteller, Berlin
- Roland Spiller, Professor für Romanistik, Frankfurt
- Bruno López Petzoldt, Foz de Iguazú, Brasilien

Moderation: Diego Valverde Villena, Direktor des Instituto Cervantes, Frankfurt

**19:00 Uhr: Schlussveranstaltung**

**Ort: Instituto Cervantes**

Lesung mit Laura Restrepo und Luis Fayad

Abschlusskonzert: Musik aus Kolumbien

***Samstag 6.5. Abreisetag***